

前線人員安全表現紀錄計劃

FRONTLINE PERSONNEL SAFETY PERFORMANCE RECORDING SCHEME



操作手冊

前線管理人員



免責聲明

本出版物僅供一般參考，不應被視為已包括全部有關「前線人員安全表現紀錄計劃」的事項及規定。本出版物可能包括（但不限於）：
(a) 使用第三方從不同來源提供的信息所準備的內容，(b) 第三方提供的訊息，以及 (c) 互聯網網站上指向第三方訊息的連結。建造業議會（議會）已盡合理努力確保本出版物的準確性，但讀者在使用本出版物訊息前應直接參考訊息原文和本出版物提及的法律要求，或向其專業顧問尋求適當獨立建議。

讀者不應將本出版物視為或依賴本出版物以代替專業建議。本出版物如有更改，恕不另行通知。本出版物沒有就任何特定目的的可靠性、完整性、準確性或適用性作任何聲明、陳述或保證（明示或暗示）。

議會根據合同法、侵權法或其他法律，對於任何一方可能因與本出版物提供訊息或因與本出版物的任何遺漏而引起或招致或遭受的任何損失、費用、損害或傷害，不會承擔任何責任。

本出版物提供的資訊不會影響或損害議會根據《條例》執行其任何職能及權力。

查詢

對本出版物有任何查詢，可與議會秘書處聯絡：

地址：九龍觀塘駿業街56號中海日升中心38樓
電話：(852) 2100 9000 傳真：(852) 2100 9090
電郵：enquiry@cic.hk 網址：www.cic.hk

為進一步提升建造業前線人員的安全表現及安全意識，議會制訂「前線人員安全表現紀錄計劃」，記錄建造業前線人員的安全表現。項目負責人、評分員、前線管理人員及前線人工亦可透過建造業議會「前線人員安全表現紀錄計劃」網頁 (<https://safetyrecording.cic.hk/zh-hk>) 進入平台。

前線管理人員界面操作示範

1. 首次申請

<p>1. 收到「前線人員安全表現紀錄計劃 - 用戶註冊」電郵後，點擊「進入詳情」以登入平台</p>	 <p>致 前線管理員：</p> <p>您已被邀請加入【前線人員安全表現紀錄計劃】成為 _____ 項目下的前線管理人員。</p> <p>請點擊以下連結進行加入。</p> <p>點擊進入詳情</p> <p>如果您確信您不應該收到這封郵件，請忽略此電子郵件。</p> <p>建造業議會</p>
<p>2. 輸入「電郵地址」及「英文姓名」用作登記，然後點擊「發送驗證碼」</p>	 <p>CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL 建造業議會 Frontline Personnel Safety Performance Recording Scheme 前線人員安全表現紀錄計劃</p> <h3>前線管理人員 計劃同意書</h3> <p>電郵地址 *</p> <p>英文姓名 *</p> <p>例如：So Chung Yi</p> <p>中文姓名</p> <p>例如：蘇證易</p> <p>發送電郵驗證碼</p> <p>如果已經參與計劃，你可以直接查詢記錄</p>

3. 計劃系統將發送驗證碼到登記的電郵地址



Frontline Personnel Safety
Performance Recording Scheme
前線人員安全表現紀錄計劃

致前線管理員：

您收到此電子郵件是因為請求提供可用於身份驗證的一次性密碼。

請輸入以下驗證碼進行驗證：

如果您沒有執行此要求，請忽略此電子郵件。

建造業議會

4. 於計劃平台輸入其驗證碼，點擊「提交」登入平台



Frontline Personnel Safety
Performance Recording Scheme
前線人員安全表現紀錄計劃

前線管理人員 計劃同意書

電郵驗證碼 *



再次發送 (51)

提交

返回

5. 閱讀計劃同意書後，在適用陳述項目方格加上「✓」

點擊「同意和繼續」

計劃同意書

重要提示

6.1. 本聲明以英文及中文版本準備。如有任何不一致，則應以本聲明的英文版本為準。

6.2. 本聲明由香港法律管轄，並應以香港法律詮釋。

7. 對本聲明的修改

7.1. 我們保留隨時更新或修改本聲明的權利，以反映對我們就保護個人資料的政策所作出的變更及/或個人資料/資料隱私法例及規例的變更。如有重大變更，我們可以以任何我們認為適合的方式就該修改通知閣下。

7.2. 在對本聲明作出任何變更後，閣下對在計劃下作登記及使用網上平台的持續同意將構成閣下對該變更的同意。如閣下不希望接受經修改的聲明，閣下不應繼續同意在計劃下作登記或接達及/或使用網上平台。建議閣下定期了解適用的條款與細則。

最後更新：2025年2月26日

我確認我已仔細閱讀並理解與計劃及/或網上平台相關之本聲明，其中所給予的同意範圍，以及適用條款與細則。我同意並接受本聲明中規定的收集、持有、處理及使我個人資料的範圍，以及適用的條款與細則。

我同意允許我的潛在僱用承建商【】(以形式所顯示的) 查閱我所累積的過去安全表現資訊。

取消

同意和繼續

(請閱讀完計劃同意書後，才能繼續下一步。)

6. 系統顯示「計劃同意書」，前線管理人員可以點擊「查詢紀錄」進入平台

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL 建造業議會 | Frontline Personnel Safety Performance Recording Scheme 前線人員安全表現紀錄計劃

計劃同意書

您已簽妥計劃同意書，成功參與計劃，並授權『機構以下』項目負責人查閱你於其他項目的安全表現記錄。我們將透過電郵把確認參與計劃的資料發送予您。

電郵地址	
日期	30/03/2025 22:49:54
英文姓名	
中文姓名	

查詢紀錄

2. 查詢安全表現紀錄

1. 打開瀏覽器並輸入以下網址：
<https://safetyrecording.cic.hk/zh-hk>

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL 建造業議會 | Frontline Personnel Safety Performance Recording Scheme 前線人員安全表現紀錄計劃

聯絡我們 EN 繁 簡 登入

首頁 計劃好處 角色與職責 計劃內容 如何加入 已參與工地項目 相關資料

前線人員安全表現紀錄計劃 FRONTLINE PERSONNEL SAFETY PERFORMANCE RECORDING SCHEME

立即加入

2. 點擊「登入」

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL 建造業議會 | Frontline Personnel Safety Performance Recording Scheme 前線人員安全表現紀錄計劃

聯絡我們 EN 繁 簡 登入

首頁 計劃好處 角色與職責 計劃內容 如何加入 已參與工地項目 相關資料

前線人員安全表現紀錄計劃 FRONTLINE PERSONNEL SAFETY PERFORMANCE RECORDING SCHEME

立即加入

3. 選擇「項目負責人」



4. 輸入「電郵地址」，然後點擊「發送驗證碼」



如果未參與計劃，請按此參與計劃。

5. 計劃系統將發送驗證碼到登記的電郵地址，於計劃平台輸入其驗證碼，點擊「提交」登入平台



CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL
建造業議會

Frontline Personnel Safety
Performance Recording Scheme
前線人員安全表現紀錄計劃

驗證碼*

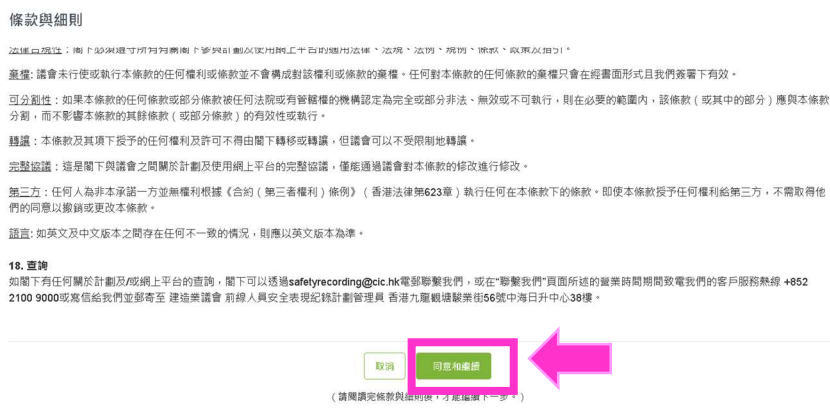
再次發送 (46)

提交

返回

Copyright © 2025 (CIC). All Rights Reserved.

6. 閱讀條款與細則後點擊「同意和繼續」



條款與細則

法律地位：本計劃遵守所有有關下列各項計劃及/或網上平台的適用法律、法規、法例、規例、條款、政策及指引。

重要性：議會未行使或執行本條款的任何權利或條款並不會構成對該權利或條款的廢權。任何對本條款的任何條款的廢權只會以書面形式且我們簽署下有效。

可分割性：如果本條款的任何條款或部分條款被任何法院或有管轄權的機構認定為完全或部分非法、無效或不可執行，則在必要的範圍內，該條款（或其中的部分）應與本條款分割，而不影響本條款的其餘條款（或部分條款）的有效性或執行。

轉讓：本條款及其項下授予的任何權利及許可不得由閣下轉移或轉讓，但議會可以不受限制地轉讓。

完整協議：這是閣下與議會之間關於計劃及使用網上平台的完整協議，僅能通過議會對本條款的修改進行修改。

第三方：任何人為非本承諾一方並無權利根據《合約（第三者權利）條例》（香港法律第623章）執行任何在本條款下的條款，即使本條款授予任何權利給第三方，不需取得他們的同意以撤銷或更改本條款。

語言：如英文及中文版本之間存在任何不一致的情況，則應以英文版本為準。

18. 查詢
如閣下有任何關於計劃及/或網上平台的查詢，閣下可以透過safetyrecording@cic.hk電郵聯繫我們，或在“聯繫我們”頁面所述的營業時間期間致電我們的客戶服務熱線 +852 2100 9000或寫信給我們並郵寄至 建造業議會 前線人員安全表現紀錄計劃管理員 香港九龍觀塘駿業街56號中海日升中心38樓。

取消 同意和繼續

(請閱讀完條款與細則後，才能繼續下一步。)

安全表現

7. 點擊「個人信息」

圓形標示會反映現時的個人安全表現



個人信息

安全表現紀錄

項目授權管理

安全表現改進項目

計劃問卷

登出

個人信息

英文姓名

中文姓名

電郵

安全表現紀錄

8. 點擊「安全表現紀錄」

系統會顯示所有現存的安全表現紀錄及其狀態



3. 報讀安全表現改進課程

1. 登入平台後，點擊圓形標示下的「安全表現改進課程」

*如圓形標示下沒有出現「安全表現改進課程」，你亦可以點擊目錄的「安全表現改進課程」進入步驟 2



2. 點擊「報讀安全表現改進課程」



3. 點擊「確定」以導向到香港建造業學院繼續完全安全表現改進課程報名程序



4. 管理項目授權

1. 登入平台後，點擊「項目授權管理」，然後點擊相關項目的「授權」開關以變更設定



2. 點擊「確定」以停止項目授權



查詢

對本出版物有任何查詢，可與議會秘書處聯絡：

地址：九龍觀塘駿業街56號中海日升中心38樓

電話：(852) 2100 9000 傳真：(852) 2100 9090

電郵：enquiry@cic.hk 網址：www.cic.hk